

シュリー・グル・ギーター

第 162 節

समुद्रे च यथा तोयं क्षीरे क्षीरं घृते घृतम्।
भिन्ने कुम्भे यथाकाशस्तथात्मा परमात्मनि॥

samudre ca yathā toyam kṣīre kṣīraṁ ghṛte ghṛtam |
bhinne kumbhe yathākāśas tathātmā paramātmāni ||

水が大海に(溶け込むように)、
牛乳が牛乳に、ギーがギーに、
つぼが壊れた時の(つぼの内側と外側の)空間のように、
個人の魂は宇宙の魂に(溶け込む)。¹



© 2024 SYDA Foundation®. 著作権所有。

¹ Rendered from the English translation in *The Nectar of Chanting*, 4th ed., 2017 reprint (S. Fallsburg, NY: SYDA Foundation, 1984), p. 51. (日本語版, 2023 年, p.51)